

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2010 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Regolamento regionale 22 novembre 2010, n. 4.

Modificazione al regolamento regionale 10 novembre 1987, n. 3 (Approvazione criteri di elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei servizi dell'U.S.L. della Valle d'Aosta (P.T.R. – Prontuario Terapeutico Regionale)).

pag. 5735

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 16 novembre 2010, n. 373.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2010 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Règlement régional n° 4 du 22 novembre 2010,

modifiant le règlement régional n° 3 du 10 novembre 1987 (Approbation des critères d'élaboration, de gestion et de mise à jour de la liste-type comprenant les produits pharmaceutiques à utiliser dans les services de l'USL de la Vallée d'Aoste – P.T.R. Liste régionale des produits thérapeutiques).

page 5735

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 373 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente

«Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase definitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla riqualificazione della Stazione forestale di GABY.

pag. 5741

Decreto 16 novembre 2010, n. 374.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998 «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase definitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla realizzazione di una struttura interrata da adibire a magazzini e garage per la Stazione forestale di VERRÈS.

pag. 5741

Decreto 17 novembre 2010, n. 376.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con Via Grand Eyvia (1° lotto compreso tra Via Grand Eyvia e Via Kaolak), in Comune di AOSTA, CHARVENSOD e GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5742

Decreto 18 novembre 2010, n. 386.

Integrazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5747

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 25 novembre 2010, n. 27.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 5747

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE E PATRIMONIO

Decreto 15 novembre 2010, n. 168.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione

relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet définitif et du projet d'exécution des travaux de requalification du poste forestier de GABY.

page 5741

Arrêté n° 374 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet définitif et du projet d'exécution des travaux de réalisation d'une structure souterraine accueillant des entrepôts et un garage destinés au poste forestier de VERRÈS.

page 5741

Arrêté n° 376 du 17 novembre 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un tronçon de route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche, entre rue de la Grand-Eyvia et rue de Kaolak), dans les communes d'AOSTE, de CHARVENSOD et de GRESSAN, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 5742

Arrêté n° 386 du 18 novembre 2010,

portant modification de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5747

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCIE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 27 du 25 novembre 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 5747

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, ET DU PATRIMOINE

Acte n° 168 du 15 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de l'Administration

regionale dei terreni siti nel Comune di QUART necessari all'esecuzione dei lavori di ampliamento della discarica annessa al centro regionale di trattamento R.U. e assimilati di BRISSOGNE – IV lotto – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5750

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 4 novembre 2010, n. 5300.

Modificazione non sostanziale dell'Autorizzazione integrata ambientale già rilasciata alla Società Cogne Acciai Speciali S.p.A., di AOSTA, con P.D. n. 4446 del 26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazioni, ai sensi del D. Lgs. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26 maggio 2009.

pag. 5752

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA E DEL
CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 settembre 2010, n. 2326.

Approvazione delle procedure per la domanda, la concessione e la revoca del riconoscimento di raggruppamenti di operatori turistici, come previsto dalla l.r. 6/2001, art. 10, comma 7.

pag. 5757

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3042.

Approvazione delle condizioni e delle modalità per la domanda, la concessione e la revoca dei contributi destinati ai raggruppamenti di operatori turistici riconosciuti ai sensi della l.r. 6/2001, art. 10, per progetti di sviluppo, promozione e commercializzazione di prodotti turistici, come previsto al capo IV della l.r. 19/2001.

pag. 5757

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3116.

Approvazione delle nuove modalità di trasporto di animali nella Regione Autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Regolamento CE n. 1/2005 sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate e revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 235 del 1° febbraio 2008.

pag. 5758

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3140.

Aggiornamento della dotazione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 17 del Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME concernente «Rifacimento delle reti interne fognarie ed acquedottistiche comunali» incluso

régionale, des terrains situés dans la commune de QUART et nécessaires aux travaux d'agrandissement de la décharge annexée au centre régional de traitement des ordures ménagères et des déchets assimilés de BRISSOGNE (IV^e tranche) et fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5750

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 5300 du 4 novembre 2010,

portant modification non substantielle de l'autorisation environnementale intégrée délivrée à « Cogne Acciai Speciali Spa » d'AOSTE par l'acte du dirigeant n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, aux termes du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant n° 2141 du 26 mai 2009.

page 5752

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT ET
DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2326 du 3 septembre 2010,

portant approbation des procédures de requête, de délivrance et de retrait de la reconnaissance des groupements d'opérateurs touristiques, au sens du septième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 6/2001.

page 5757

Délibération n° 3042 du 5 novembre 2010,

portant approbation des conditions requises et des modalités de requête, d'octroi et de retrait des aides destinées aux groupements d'opérateurs touristiques reconnus au sens de l'art. 10 de la LR n° 6/2001 pour des projets de développement, de promotion et de commercialisation des produits touristiques, comme le prévoit le chapitre IV de la LR n° 19/2001.

page 5757

Délibération n° 3116 du 5 novembre 2010,

portant approbation des nouvelles modalités de transport des animaux en Vallée d'Aoste, au sens du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du Règlement (CE) n° 1/2005 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes, ainsi que révocation de la délibération du Gouvernement régional n° 235 du 1^{er} février 2008.

page 5758

Délibération n° 3140 du 5 novembre 2010,

portant mise à jour de la dotation financière relative au projet n° 17 de la Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME (Réfection des réseaux communaux des égouts et de distribution de l'eau) relevant du plan

nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2003/2005, di cui alla l.r. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno di spesa. pag. 5762

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3173.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modificazione al bilancio di gestione per l'applicazione dell'articolo 5, comma 4, della l.r. 23 luglio 2010, n. 21. Prelievo dal fondo per l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione di finanza locale per l'anno 2010. pag. 5763

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3266.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa. pag. 5765

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3267.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa. pag. 5769

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 5773

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 5773

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ÉTROUBLES. Deliberazione 22 ottobre 2010, n. 38.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale e autorizzazione permuta tra il Comune e la Società 2 Erre s.a.s. pag. 5774

Comune di MORGEX. Deliberazione 19 ottobre 2010, n. 49.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC inerente la classificazione dei fabbricati. pag. 5774

FoSPI 2003/2005 établi au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente. page 5762

Délibération n° 3173 du 5 novembre 2010,

portant rectification du budget prévisionnel 2020/2012 et du budget de gestion de la Région du fait de l'application du quatrième alinéa de l'art. 5 de la LR n° 21 du 23 juillet 2010 et prélèvement de crédits du fonds pour l'utilisation de l'excédent des finances locales au titre de 2010. page 5763

Délibération n° 3266 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse. page 5765

Délibération n° 3267 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse. page 5769

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 5773

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 5773

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ÉTROUBLES. Délibération n° 38 du 22 octobre 2010,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale et autorisation d'échange de biens immeubles entre la Commune et 2 Erre sas. page 5774

Commune de MORGEX. Délibération n° 49 du 19 octobre 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments. page 5774

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 1° ottobre 2010, n. 1.

Decreto di asservimento beni immobili occorrenti per le opere di potenziamento impianto di innevamento artificiale a servizio degli impianti di risalita in Località Chanavey. pag. 5775

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto 4 novembre 2010, n. 20, rep. 3.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-CHRISTOPHE dei terreni finalizzati alla realizzazione dei lavori di adeguamento delle strade di accesso all'area sportiva e realizzazione di un parcheggio in località Condemine (ai sensi dell'art. 18 e 19, della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11) – Rettifica al Decreto di esproprio n. 16 del 12.04.2010 registrato ad AOSTA il 03.05.2010, al n. 149, Serie I; e trascritto il 12.05.2010, Reg. Part. 3944.

pag. 5780

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 12.

Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – 4° lotto. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G. a seguito della variante al progetto esecutivo.

pag. 5781

Comunità Montana Mont Rose. Deliberazione 10 novembre 2010, n. 75.

Integrazione allo Statuto dell'Ente.

pag. 5781

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 4 dirigenti sanitari medici – appartenenti all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di psichiatria presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta. pag. 5783

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 3 dirigenti sanitari medici – appartenenti all'area chirurgica e delle specialità chirurgiche – disciplina di ortopedia e traumatologia presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta. pag. 5783

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 1 du 1^{er} octobre 2010,

portant établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du système d'enneigement artificiel desservant les remontées mécaniques de Chanavey. page 5775

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Acte n° 20 (réf. n° 3) du 4 novembre 2010,

portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des routes d'accès à la zone sportive et de réalisation d'un parking à Condemine, aux termes des art. 18 et 19 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, à titre de rectification de l'acte d'expropriation n° 16 du 12 avril 2010, enregistré à AOSTE le 3 mai 2010 sous le n° 149 (série I) et transcrit le 12 mai 2010 sous le n° 3944 du Registre particulier. page 5780

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 12 du 29 mars 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative à la piste cyclable le long de la Doire Baltée (4^e tranche), à la suite d'une variante du projet d'exécution. page 5781

Communauté de montagne Mont-Rose. Délibération n° 75 du 10 novembre 2010,

portant modification des statuts de la Communauté de montagne Mont-Rose. page 5781

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quatre directeurs sanitaires – médecins (secteur Médecine et spécialités médicales – Psychiatrie), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 5783

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois directeurs sanitaires – médecins (secteur Chirurgie et spécialités chirurgicales – Orthopédie et traumatologie), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 5783

Azienda Unità Sanitaria Locale – Regione Valle d'Aosta.

Publicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 6 dirigenti sanitari medici – appartenenti all'area della medicina diagnostica e dei servizi – disciplina di anestesia e rianimazione presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta. pag. 5784

BANDI E AVVISI DI GARA

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Direzione archivi e biblioteche.

Bando di gara d'appalto. pag. 5785

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 4 novembre 2010, n. 5300.

Modificazione non sostanziale dell'Autorizzazione integrata ambientale già rilasciata alla Società Cogne Acciai Speciali S.p.A., di AOSTA, con P.D. n. 4446 del 26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazioni, ai sensi del D. Lgs. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26 maggio 2009. pag. 5752

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 5773

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12). pag. 5773

BILANCIO

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3173.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modificazione al bilancio di gestione per l'applicazione dell'articolo 5, comma 4, della l.r. 23 luglio 2010, n. 21. Prelievo dal fondo per l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione di finanza locale per l'anno 2010.

pag. 5763

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3266.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 5765

Agence Unité sanitaire locale – Région autonome Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de six directeurs sanitaires – médecins (secteur Médecine diagnostique et services – Anesthésie et réanimation), dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. page 5784

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Région autonome Vallée d'Aoste – Direction des archives et des bibliothèques.

Avis d'appel d'offres. page 5785

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 5300 du 4 novembre 2010,

portant modification non substantielle de l'autorisation environnementale intégrée délivrée à « Cogne Acciai Speciali Spa » d'AOSTE par l'acte du dirigeant n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, aux termes du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant n° 2141 du 26 mai 2009. page 5752

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 5773

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12). page 5773

BUDGET

Délibération n° 3173 du 5 novembre 2010,

portant rectification du budget prévisionnel 2020/2012 et du budget de gestion de la Région du fait de l'application du quatrième alinéa de l'art. 5 de la LR n° 21 du 23 juillet 2010 et prélèvement de crédits du fonds pour l'utilisation de l'excédent des finances locales au titre de 2010.

page 5763

Délibération n° 3266 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complétement des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse. page 5765

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3267.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 5769

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 18 novembre 2010, n. 386.

Integrazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5747

ENERGIA

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12).

pag. 5773

ENTI LOCALI

Comune di ÉTROUBLES. Deliberazione 22 ottobre 2010, n. 38.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale e autorizzazione permuta tra il Comune e la Società 2 Erre s.a.s.

pag. 5774

Comune di MORGEX. Deliberazione 19 ottobre 2010, n. 49.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC inerente la classificazione dei fabbricati.

pag. 5774

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 1° ottobre 2010, n. 1.

Decreto di asservimento beni immobili occorrenti per le opere di potenziamento impianto di innevamento artificiale a servizio degli impianti di risalita in Località Chanavey.

pag. 5775

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto 4 novembre 2010, n. 20, rep. 3.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-CHRISTOPHE dei terreni finalizzati alla realizzazione dei lavori di adeguamento delle strade di accesso all'area sportiva e realizzazione di un parcheggio in località Condemine (ai sensi dell'art. 18 e 19, della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11) – Rettifica al Decreto di esproprio n. 16 del 12.04.2010 registrato ad AOSTA il 03.05.2010, al n. 149, Serie I; e trascritto il 12.05.2010, Reg. Part. 3944.

pag. 5780

Délibération n° 3267 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 5769

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 386 du 18 novembre 2010,

portant modification de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5747

ÉNERGIE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12).

page 5773

COLLECTIVITÉS LOCALES

Commune d'ÉTROUBLES. Délibération n° 38 du 22 octobre 2010,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale et autorisation d'échange de biens immeubles entre la Commune et 2 Erre sas.

page 5774

Commune de MORGEX. Délibération n° 49 du 19 octobre 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments.

page 5774

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 1 du 1^{er} octobre 2010,

portant établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du système d'enneigement artificiel desservant les remontées mécaniques de Chanavey.

page 5775

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Acte n° 20 (réf. n° 3) du 4 novembre 2010,

portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des routes d'accès à la zone sportive et de réalisation d'un parking à Condemine, aux termes des art. 18 et 19 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, à titre de rectification de l'acte d'expropriation n° 16 du 12 avril 2010, enregistré à AOSTE le 3 mai 2010 sous le n° 149 (série I) et transcrit le 12 mai 2010 sous le n° 3944 du Registre particulier.

page 5780

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 12.

Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – 4° lotto. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G. a seguito della variante al progetto esecutivo.

pag. 5781

Comunità Montana Mont Rose. Deliberazione 10 novembre 2010, n. 75.

Integrazione allo Statuto dell'Ente.

pag. 5781

ESPROPRIAZIONI

Decreto 17 novembre 2010, n. 376.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con Via Grand Eyvia (1° lotto compreso tra Via Grand Eyvia e Via Kaolak), in Comune di AOSTA, CHARVENSOD e GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5742

Decreto 15 novembre 2010, n. 168.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di QUART necessari all'esecuzione dei lavori di ampliamento della discarica annessa al centro regionale di trattamento R.U. e assimilati di BRISSOGNE – IV lotto – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5750

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 1° ottobre 2010, n. 1.

Decreto di asservimento beni immobili occorrenti per le opere di potenziamento impianto di innevamento artificiale a servizio degli impianti di risalita in Località Chanavey.

pag. 5775

Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto 4 novembre 2010, n. 20, rep. 3.

Pronuncia di esproprio a favore del Comune di SAINT-CHRISTOPHE dei terreni finalizzati alla realizzazione dei lavori di adeguamento delle strade di accesso all'area sportiva e realizzazione di un parcheggio in località Condemine (ai sensi dell'art. 18 e 19, della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11) – Rettifica al Decreto di esproprio n. 16 del 12.04.2010 registrato ad AOSTA il 03.05.2010, al n. 149, Serie I; e trascritto il 12.05.2010, Reg. Part. 3944.

pag. 5780

FARMACIE

Regolamento regionale 22 novembre 2010, n. 4.

Modificazione al regolamento regionale 10 novembre

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 12 du 29 mars 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative à la piste cyclable le long de la Doire Baltée (4° tranche), à la suite d'une variante du projet d'exécution.

page 5781

Communauté de montagne Mont-Rose. Délibération n° 75 du 10 novembre 2010,

portant modification des statuts de la Communauté de montagne Mont-Rose.

page 5781

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 376 du 17 novembre 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un tronçon de route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche, entre rue de la Grand-Eyvia et rue de Kaolack), dans les communes d'AOSTE, de CHARVENSOD et de GRESSAN, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 5742

Acte n° 168 du 15 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des terrains situés dans la commune de QUART et nécessaires aux travaux d'agrandissement de la décharge annexée au centre régional de traitement des ordures ménagères et des déchets assimilés de BRISSOGNE (IV^e tranche) et fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5750

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 1 du 1^{er} octobre 2010,

portant établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux de renforcement du système d'enneigement artificiel desservant les remontées mécaniques de Chanavey.

page 5775

Commune de SAINT-CHRISTOPHE. Acte n° 20 (réf. n° 3) du 4 novembre 2010,

portant expropriation en faveur de la Commune de SAINT-CHRISTOPHE des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement des routes d'accès à la zone sportive et de réalisation d'un parking à Condemine, aux termes des art. 18 et 19 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004, à titre de rectification de l'acte d'expropriation n° 16 du 12 avril 2010, enregistré à AOSTE le 3 mai 2010 sous le n° 149 (série I) et transcrit le 12 mai 2010 sous le n° 3944 du Registre particulier.

page 5780

PHARMACIES

Règlement régional n° 4 du 22 novembre 2010,

modifiant le règlement régional n° 3 du 10 novembre

1987, n. 3 (Approvazione criteri di elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei servizi dell'U.S.L. della Valle d'Aosta (P.T.R. – Prontuario Terapeutico Regionale)).
pag. 5735

FINANZE

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3173.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 e conseguente modificazione al bilancio di gestione per l'applicazione dell'articolo 5, comma 4, della l.r. 23 luglio 2010, n. 21. Prelievo dal fondo per l'utilizzo dell'avanzo di amministrazione di finanza locale per l'anno 2010.
pag. 5763

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3266.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese obbligatorie e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.
pag. 5765

Deliberazione 12 novembre 2010, n. 3267.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2010/2012 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.
pag. 5769

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3042.

Approvazione delle condizioni e delle modalità per la domanda, la concessione e la revoca dei contributi destinati ai raggruppamenti di operatori turistici riconosciuti ai sensi della l.r. 6/2001, art. 10, per progetti di sviluppo, promozione e commercializzazione di prodotti turistici, come previsto al capo IV della l.r. 19/2001.
pag. 5757

FONDO PER SPECIALI PROGRAMMI DI INVESTIMENTO

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3140.

Aggiornamento della dotazione finanziaria per la realizzazione del progetto n. 17 del Comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME concernente «Rifacimento delle reti interne fognarie ed acquedottistiche comunali» incluso nel programma degli interventi FoSPI per il triennio 2003/2005, di cui alla l.r. 48/1995 e successive modificazioni. Impegno di spesa.
pag. 5762

1987 (Approbation des critères d'élaboration, de gestion et de mise à jour de la liste-type comprenant les produits pharmaceutiques à utiliser dans les services de l'USL de la Vallée d'Aoste – P.T.R. Liste régionale des produits thérapeutiques).
page 5735

FINANCES

Délibération n° 3173 du 5 novembre 2010,

portant rectification du budget prévisionnel 2020/2012 et du budget de gestion de la Région du fait de l'application du quatrième alinéa de l'art. 5 de la LR n° 21 du 23 juillet 2010 et prélèvement de crédits du fonds pour l'utilisation de l'excédent des finances locales au titre de 2010.
page 5763

Délibération n° 3266 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses obligatoires et modification des budgets de gestion et de caisse.
page 5765

Délibération n° 3267 du 12 novembre 2010,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2010/2012 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.
page 5769

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 3042 du 5 novembre 2010,

portant approbation des conditions requises et des modalités de requête, d'octroi et de retrait des aides destinées aux groupements d'opérateurs touristiques reconnus au sens de l'art. 10 de la LR n° 6/2001 pour des projets de développement, de promotion et de commercialisation des produits touristiques, comme le prévoit le chapitre IV de la LR n° 19/2001.
page 5757

FONDS POUR LES PLANS SPÉCIAUX D'INVESTISSEMENT

Délibération n° 3140 du 5 novembre 2010,

portant mise à jour de la dotation financière relative au projet n° 17 de la Commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME (Réfection des réseaux communaux des égouts et de distribution de l'eau) relevant du plan FoSPI 2003/2005 établi au sens de la LR n° 48/1995 modifiée, ainsi qu'engagement de la dépense y afférente.
page 5762

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20).

pag. 5773

INDUSTRIA

Provvedimento dirigenziale 4 novembre 2010, n. 5300.

Modificazione non sostanziale dell'Autorizzazione integrata ambientale già rilasciata alla Società Cogne Acciai Speciali S.p.A., di AOSTA, con P.D. n. 4446 del 26 ottobre 2007, e successive integrazioni e modificazioni, ai sensi del D. Lgs. 59/2005 e del P.D. 2141 del 26 maggio 2009.

pag. 5752

OPERE PUBBLICHE

Decreto 16 novembre 2010, n. 373.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998 «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase definitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla riqualificazione della Stazione forestale di GABY.

pag. 5741

Decreto 16 novembre 2010, n. 374.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998 «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase definitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla realizzazione di una struttura interrata da adibire a magazzini e garage per la Stazione forestale di VERRÈS.

pag. 5741

Decreto 15 novembre 2010, n. 168.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni siti nel Comune di QUART necessari all'esecuzione dei lavori di ampliamento della discarica annessa al centro regionale di trattamento R.U. e assimilati di BRISSOGNE – IV lotto – e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 5750

PUBBLICA SICUREZZA

Decreto 18 novembre 2010, n. 386.

Integrazione della composizione del Consiglio Territoriale per l'Immigrazione della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5747

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20).

page 5773

INDUSTRIE

Acte du dirigeant n° 5300 du 4 novembre 2010,

portant modification non substantielle de l'autorisation environnementale intégrée délivrée à « Cogne Acciai Speciali Spa » d'AOSTE par l'acte du dirigeant n° 4446 du 26 octobre 2007 modifié et complété, aux termes du décret législatif n° 59/2005 et de l'acte du dirigeant n° 2141 du 26 mai 2009.

page 5752

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 373 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet définitif et du projet d'exécution des travaux de requalification du poste forestier de GABY.

page 5741

Arrêté n° 374 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet définitif et du projet d'exécution des travaux de réalisation d'une structure souterraine accueillant des entrepôts et un garage destinés au poste forestier de VERRÈS.

page 5741

Acte n° 168 du 15 novembre 2010,

portant expropriation, en faveur de l'Administration régionale, des terrains situés dans la commune de QUART et nécessaires aux travaux d'agrandissement de la décharge annexée au centre régional de traitement des ordures ménagères et des déchets assimilés de BRISSOGNE (IV^e tranche) et fixation des indemnités provisoires y afférentes, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 5750

SÛRETÉ PUBLIQUE

Arrêté n° 386 du 18 novembre 2010,

portant modification de la composition du Conseil territorial de l'immigration de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5747

SANITÀ VETERINARIA

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3116.

Approvazione delle nuove modalità di trasporto di animali nella Regione Autonoma Valle d'Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Regolamento CE n. 1/2005 sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate e revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 235 del 1° febbraio 2008.

pag. 5758

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 25 novembre 2010, n. 27.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci – L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 5747

TRASPORTI

Decreto 17 novembre 2010, n. 376.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con Via Grand Eyvia (1° lotto compreso tra Via Grand Eyvia e Via Kaolak), in Comune di AOSTA, CHARVENSOD e GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5742

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Deliberazione 3 settembre 2010, n. 2326.

Approvazione delle procedure per la domanda, la concessione e la revoca del riconoscimento di raggruppamenti di operatori turistici, come previsto dalla l.r. 6/2001, art. 10, comma 7.

pag. 5757

Deliberazione 5 novembre 2010, n. 3042.

Approvazione delle condizioni e delle modalità per la domanda, la concessione e la revoca dei contributi destinati ai raggruppamenti di operatori turistici riconosciuti ai sensi della l.r. 6/2001, art. 10, per progetti di sviluppo, promozione e commercializzazione di prodotti turistici, come previsto al capo IV della l.r. 19/2001.

pag. 5757

URBANISTICA

Decreto 16 novembre 2010, n. 373.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998 «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase defi-

SANTÉ VÉTÉRINAIRE

Délibération n° 3116 du 5 novembre 2010,

portant approbation des nouvelles modalités de transport des animaux en Vallée d'Aoste, au sens du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} du Règlement (CE) n° 1/2005 relatif à la protection des animaux pendant le transport et les opérations annexes, ainsi que révocation de la délibération du Gouvernement régional n° 235 du 1^{er} février 2008.

page 5758

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 27 du 25 novembre 2010,

portant mesures en matière d'exploitation des pistes de ski affectées à usage public, au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 5747

TRANSPORTS

Arrêté n° 376 du 17 novembre 2010,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un tronçon de route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche, entre rue de la Grand-Eyvia et rue de Kaolack), dans les communes d'AOSTE, de CHARVENSOD et de GRESSAN, et fixation des indemnités provisoires y afférentes.

page 5742

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Délibération n° 2326 du 3 septembre 2010,

portant approbation des procédures de requête, de délivrance et de retrait de la reconnaissance des groupements d'opérateurs touristiques, au sens du septième alinéa de l'art. 10 de la LR n° 6/2001.

page 5757

Délibération n° 3042 du 5 novembre 2010,

portant approbation des conditions requises et des modalités de requête, d'octroi et de retrait des aides destinées aux groupements d'opérateurs touristiques reconnus au sens de l'art. 10 de la LR n° 6/2001 pour des projets de développement, de promotion et de commercialisation des produits touristiques, comme le prévoit le chapitre IV de la LR n° 19/2001.

page 5757

URBANISME

Arrêté n° 373 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet

nitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla riqualificazione della Stazione forestale di GABY.

pag. 5741

Decreto 16 novembre 2010, n. 374.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti della l.r. 11/1998 «Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta», articolo 29 «Intesa per le opere pubbliche di interesse regionale» del progetto fase definitiva ed esecutiva, del lavoro pubblico relativo alla realizzazione di una struttura interrata da adibire a magazzini e garage per la Stazione forestale di VERRÈS.

pag. 5741

Comune di ÉTROUBLES. Deliberazione 22 ottobre 2010, n. 38.

Declassificazione e sdemanializzazione di un tratto di strada comunale e autorizzazione permuta tra il Comune e la Società 2 Erre s.a.s.

pag. 5774

Comune di MORGEX. Deliberazione 19 ottobre 2010, n. 49.

Approvazione variante non sostanziale al PRGC inerente la classificazione dei fabbricati.

pag. 5774

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 29 marzo 2010, n. 12.

Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – 4° lotto. Approvazione variante non sostanziale al P.R.G. a seguito della variante al progetto esecutivo.

pag. 5781

définitif et du projet d'exécution des travaux de requalification du poste forestier de GABY.

page 5741

Arrêté n° 374 du 16 novembre 2010,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 (Entente relative aux travaux publics d'intérêt régional) de la LR n° 11/1998 (Dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale de la Vallée d'Aoste), du projet définitif et du projet d'exécution des travaux de réalisation d'une structure souterraine accueillant des entrepôts et un garage destinés au poste forestier de VERRÈS.

page 5741

Commune d'ÉTROUBLES. Délibération n° 38 du 22 octobre 2010,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de route communale et autorisation d'échange de biens immeubles entre la Commune et 2 Erre sas.

page 5774

Commune de MORGEX. Délibération n° 49 du 19 octobre 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative au classement des bâtiments.

page 5774

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 12 du 29 mars 2010,

portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative à la piste cyclable le long de la Doire Baltée (4^e tranche), à la suite d'une variante du projet d'exécution.

page 5781